

Welcome to all who have come to
worship the King of kings today

Witamy wszystkich, którzy przybyli,
aby oddać cześć Królowi królów

Church Bulletin

2 / 2021
9 January / 9 stycznia

“Trust in the Lord with all your heart
and lean not on your own understand-
ing; in all your ways submit to Him,
and He will make your paths straight.”

—Proverbs 3:5-6

NIV

„Zaufaj Panu z całego swojego serca i nie
polegaj na własnym rozumie! Pamiętaj o
nim na wszystkich swoich drogach, a On
prostować będzie twoje ścieżki.”

—Księga Przysłów 3:5-6

Biblia Mesjańska

“I will choose to enjoy the journey that
God has before me.”

—Nunawading Ch B

„Postanawiam radować się w podróży, któ-
rą Bóg przygotował dla mnie.” —B. Nunawading

Today – 8:46pm
Friday 15 January – 8:44pm



Dzisiaj – 20:46
Piątek 15 stycznia – 20:44



Seventh-day
Adventist Church™

Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong
100 James Street Dandenong 3175

Dandenong Polish-Australian



Dandenong Adventist

www.dandypolish.org.au



program nabożeństwa / today's service



Wspólne nabożeństwo dla obu grup językowych /
Joint service for both language groups

9:30 am – Szkoła Sobotnia / Sabbath School

PL — Jarek Kania / Eng. — n.a.

11:00 am – Kazanie / Sermon

Pr Jan Krysta / translation to Eng. — n.a.

plan usługiwania / preaching schedule

9.01: Pr Jan Krysta – *Pastor of Oakleigh Polish Church*

16.01: Pr Josh Stadnik – *Assistant Pastor of Dandenong Polish Church*

23.01: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Polish Church*

30.01: Pr Luis Bermudez – *Pastor of Moe and Traralgon Churches*

dzisiejsze dary

—Szkoła Sobotnia (Misyjne)

—Budżet lokalnego zboru

Opcje składania darów:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB 033-341 597491

today's offering

—Sabbath School

—Local church budget

Giving options:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB 033-341 597491

dary z 26 grudnia i 2 stycznia

Bezimienne: \$100, \$100, \$550

Szkoła Sobotnia: \$377.80

13.sobota: \$1,661.30

Lokalne (26/12 i 2/1): \$1,046.50

Fundusz Budowlany: \$100.00

Tabita: \$220.00

Tabita—Garage Sale: \$829.60

offering received 26/12 & 2/1

Anonymous: \$100, \$100, \$550

Sabbath School: \$377.80

13th Sabbath: \$1,661.30

Local Budget (26/12 i 2/1): \$1,046.50

Fundusz Budowlany: \$100.00

Dorcas: \$220.00

Dorcas—Garage Sale: \$829.60



Mianowanie nowych urzędników, pierwsze czytanie

Rada Zboru proponuje nominację nowych urzędników na kadencję 2020—2022. Wszelkie ewentualne uwagi proszę kierować do Starszego Zboru, H. Wawruszaka w ciągu tygodnia. Głosowanie przez Zbór będzie miało miejsce w następną sobotę, 16 lutego.

NAUCZYCIELE SZKOŁY SOBOTNIEJ

Dorośli

Ewa Grzelak, Michał Olszewski, Jacek Patryarcha, Marek Smalec, Damian Wasilewski, Henryk Wawruszak, Przemek Wrzos.

Rezerwowi

Roman Chalupka, Bill Jankiewicz, Zygmunt Ostrowski, Bolesław Przychodzki, Josh Stadnik.

Młodzież

Milena Kowalski, Michał Olszewski, Josh Stadnik, Damian Wasilewski.

Dzieci

Vanessa Hanlon, Beata Kania, Estera Klauza, Daniel Mrozowski, Estera Mrozowski, Sara Mrozowski, Małgosia Patryarcha, Monika Szambelan.

DIAKONI

Małgosia Baran, Ania Chalupka, Jano Ciż, Violet Czapnik, Ola Draskovic, Sylvia Fikiert, Darek Grzelak, Ewa Grzelak, Ewa Józwiak, Henryk Wawruszak, Jarek Kania, Tadeusz Kania, Małgosia Kelly, Estera Klauza, Jessika Korosteński, Tomek Korosteński, Ivanka Millen, Nikolai Millen, Michał Olszewski, Zygmunt Ostrowski, Ilona Paradowska, Jacek Patryarcha, Ula Siata, Małgosia Smalec, Marek Smalec, Norbert Szambelan, Sławka Wasilewska, Maruska Wawruszak, Janina Widuch, Ryszard Widuch, Zbigniew Wrzos, Irena Zarzycka.

KOMITET d/s NABOŻEŃSTW

Pr Roman Chalupka, Pr Josh Stadnik, Ewa Grzelak, Grażyna Jankiewicz, Milena Kowalski, Jacek Patryarcha, Claudia Vidot, Henryk Wawruszak.

—Marzena Kania, Sekretarz Zboru

Uroczystość Ordynacji Sobota 16 stycznia 2021

Będzie to ordynacja nowo wybranych urzędników Zboru:

Ewa Grzelak – Starsza Zboru
Marek Fikiert – Starszy Diakon

Uroczystość odbędzie się podczas nabożeństwa. —Marzena Kania

Zebranie RADY ZBORU

Wtorek 19 stycznia 2021, 6:30pm



Wszelkie uwagi i punkty na agendę proszę kierować do Sekretarza Zboru, do soboty wieczór, 16 stycznia. Tematy podane po tym terminie zostaną przeniesione na kolejne posiedzenie Rady Zboru.

Proszę powiadomić Sekretarza Zboru o niemożliwości uczestniczenia w zebraniu. —Marzena Kania

Nabożeństwo modlitewne w kościele

Wtorek 12 stycznia, 7pm

Wielkie dzięki:

Dziękujemy miłym
Siostrzom z **zespołu
cateringowego** za pracę,
jaką włożyły w przygotowanie
dla nas pysznego lunchu Nowo-
rocznego po nabożeństwie,
w ubiegłą sobotę. Dzięki
temu mieliśmy „wolne” od
gotowania w piątek, przygotowy-
wania w Sabat i mieliśmy wspa-
niałą wspólnotę chrześcijańską.



Spotkania modlitewne 10 — 16 stycznia 2021

10. Poświęć czas na słuchanie głosu Boga i zareaguj uwielbieniem i pieśnią „*Nastawcie uszy i słuchajcie mojego głosu, uważajcie i słuchajcie mojej mowy*”. —Izajasz 28:23

11. Dziękuj Bogu za szczególne błogosławieństwa i dobroć „*Ciebie, Boże moich ojców, chwałę i wystawiam, bo mi dałeś mądrości i moc, a teraz oznajmiłeś mi, o co Cię prosiłem; oznajmiłeś nam sprawę króla*”. —Daniel 2:23

12. Poświęć kilka minut na osobistą spowiedź i dziękuj Bogu za Jego przebaczenie „*Jeśli wyznajemy grzechy swoje, wiemy, że Bóg jest sprawiedliwy i odpuszcza nam grzechy, i oczyszcza nas od wszelkiej nieprawości*”. —1 Jana 1:9

13. Proś Boga o mądrość potrzebną w obliczu obecnych wyzwań i podejmowanych decyzji „*A czynić dobrze nie ustawiamy, albowiem we właściwym czasie zacząć będziemy bez znużenia*”.

—Galatan 6:9

14. Proś Boga, aby pobłogosławił wysiłki naszego lokalnego zboru, okręgu i ogólnoswiatowego kościoła „*Wy zaś jesteście ciałem Chrystusowym, a z osobna członkami*”. —1 Koryntian 12:27

15. Poświęć czas na słuchanie głosu Boga i zareaguj uwielbieniem i pieśnią „*On zaś rzekł: Błogosławieni są raczej ci, którzy słuchają Słowa Bożego i strzegą go*”. —Łukasz 11:28

16. Dziękuj Bogu za szczególne błogosławieństwa i dobroć „*Nie troszczcie się o nic, ale we wszystkim w modlitwie i błaganiach z dziękczynieniem powierzcie prośby wasze Bogu*”.

—Filipian 4:6

—opr. pr R. Chałupka

DVD z nabożeństw dla osób, które nie mogą korzystać z internetu

OFERTA

Drogi Zborowniku,
Każdego tygodnia chcemy Ci zapewnić obejrzenie nabożeństwa, w którym nie mogłeś uczestniczyć z różnych powodów, a nie korzystasz z Internetu: Zamów DVD, który następnie będzie Ci dostarczony do domu. Dysk będzie zawierał nabożeństwo Szkoły Sobotniej i kazanie w języku polskim (oczywiście, z poprzedniego tygodnia).

—Damian Wasilewski / Kier. Szk. Sob.

Tel.

(Damian mówi po polsku)

myśli na dzisiaj

Niepotrzebne drewno (?)

W odległym zakątku świata, w gęstym lesie, znajdowała się drabinka. Była to zwykła drabina, zrobiona z wysuszonego i zużytego drewna. Otoczona była świerkami, modrzewiami i brzoźami—wspaniałymi drzewami. Pośród nich wydawała się ona naprawdę nędzna. Pewnego dnia dotarli tam drwale, którzy pracowali w lesie. Spojrzeli na drabinę z politowaniem. Jeden z nich chwycił za siekiere i rozbił drabinę dwoma uderzeniami. Rozpadła się w jednej chwili. Była rzeczywiście do niczego. Drwale oddalili się, śmiejąc się szyderczo. Była to jednak drabina, po której co wieczór wspinał się ludzik, zapalający gwiazdy. Od tej nocy niebo nad lasem pozbawione zostało gwiazd.

Bajka!... ale mówi ona, że to, co na pozór niepotrzebne, okazuje się najbardziej niezbędne...
Również i w nas istnieje drabina!
W porównaniu z tyłoma rzeczami,

które są nam każdego dnia ofiarowane, jest ona niczym.
Jest to jednak drabina, która służy do zapalania gwiazd na naszym niebie.
Jej nazwa—MODLITWA —Bruno Ferrero



nadchodzące wydarzenia / upcoming events

12.01.21	Wtorek/Tuesday	–Zebranie modlitewne w kościele
16.01.21	Sobota/Saturday	–Ordynacja/Ordination Service
19.01.21	Wtorek/Tuesday	–Rada Zboru/Church Board Meeting
26.01.21	Wtorek/Tuesday	–Australia Day Public Holiday
8.03.21	Poniedziałek/Monday	–Labour Day Public Holiday

kontakty / contacts

Senior Pastor

Roman Chalupka 0432 058 233

Assistant Pastor

Josh Stadnik 0430 412 418

Starsi Zboru / Elders:

Henry Wawruszak /Head/

Jacek Patryarcha

Ewa Grzelak

Sekretarz Zboru/ Church Clerk

Marzena Kania

Skarbnik Zboru/ Church Treasurer

Wojtek Klauza

Szkoła Sobotnia/ Sabbath School

Damian Wasilewski

Youth Pastor

Josh Stadnik 0430 412 418

Starsi Diakoni/ Leading Deacons

Marek Fikiert

Barbara Ostrowska

Usługi Społeczne / Community Services

Małgosia Kelly

ADRA Community Café

Tomek Kasprzak

Tabita/ Dorcas

Dorothy Wawruszak

Księgarnia Zborowa/ Church Bookshop

Marzena Kania

Grażyna Jankiewicz

Church Bulletin

0418 595 414

graciela6@gmail.com

Proszę o przesyłanie ogłoszeń **do WTORKU wieczora** emailem lub SMS
Proszę pamiętać: spóźnione ogłoszenia są mile widziane, ale ich opublikowanie może wymagać oczekania do następnego tygodnia.

Please, submit all notices **by TUESDAY evening** by email or by SMS
Please note that late notices are welcome, but may have to wait until the following week to be published.



Adopting New Church Officers—FIRST READING

The following members are being proposed by the Church Board for church positions during the 2020–2022 term.

Should you have any comments, please talk to the Head Elder, Henry Wawruszak during this week as the proposals will be voted on next Sabbath, 16 January.

SABBATH SCHOOL TEACHERS

Adult

Eva Grzelak, Michael Olszewski, Jack Patryarcha, Marek Smalec, Damian Wasilewski, Henry Wawruszak, Przemek Wrzos

Emergency

Roman Chalupka, Bill Jankiewicz, Zygmunt Ostrowski, Bolesław Przychodzki, Josh Stadnik.

Youth

Milena Kowalski, Michael Olszewski, Josh Stadnik, Damian Wasilewski.

Children

Vanessa Hanlon, Beata Kania, Estera Klauza, Daniel Mrozowski, Estera Mrozowski, Sara Mrozowski, Margaret Patryarcha, Monika Szambelan.

DEACONS

Małgosia Baran, Ania Chalupka, Jano Ciż, Violet Czapnik, Ola Draskovic, Sylvia Fikiert, Darek Grzelak, Ewa Grzelak, Ewa Jozwiak, Henry Wawruszak, Jarek Kania, Tadeusz Kania, Margaret Kelly, Estera Klauza, Jessika Korostenski, Tomek Korosteński, Ivanka Millen, Nikolai Millen, Michael Olszewski, Zygmunt Ostrowski, Ilona Paradowska, Jack Patryarcha, Urszula Siata, Małgosia Smalec, Marek Smalec, Norbert Szambelan, Sławka Wasilewska, Marie Wawruszak, Janina Widuch, Ryszard Widuch, Zbigniew Wrzos, Irena Zarzycka.

WORSHIP COMMITTEE

Pr Roman Chalupka, Pr Josh Stadnik, Eva Grzelak, Grazyna Jankiewicz, Milena Kowalski, Jack Patryarcha, Claudia Vidot, Henry Wawruszak.

—Marzena Kania, Church Clerk

Ordination Service

NEXT WEEK Saturday 16 January

It will be the ordination of newly-elected church officers:

Ewa Grzelak—Church Elder
Marek Fikiert—Leading Deacon

The ceremony will take place during church service.

—Marzena Kania, Church Clerk

Church Board Meeting

Tuesday 19 January 2021, 6:30pm



Board members are advised that they are to meet on Tuesday, January 19 at 6pm.

Please send any agenda items for consideration to Church Clerk by Saturday 16 January. Topics submitted after this date will be transferred to the next Board Meeting.

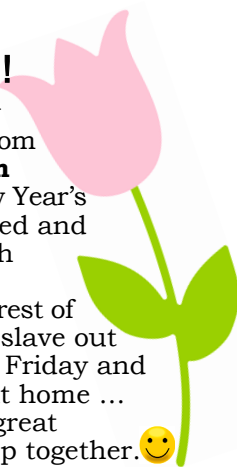
If you are not able to attend—please notify Church Clerk.

—Marzena Kania

Big Thank You!

We wholeheartedly thank our sisters from the **Catering Team** for a wonderful New Year's Lunch they prepared and served last Sabbath after the service.

Thanks to that the rest of us did not have to slave out in our kitchens on Friday and then serve meals at home ... And we enjoyed a great Christian fellowship together. 😊



14. Ask God to bless the efforts of our local, regional and world church
"Now you are the body of Christ and individually members of it."

—1 Corinthians 12:27

15. Take time to listen for God's voice and respond in praise or song *"But He said, 'On the contrary, blessed are those who hear the word of God and observe it.'"*

—Luke 11:28

16. Give thanks for specific blessings and praise God for His goodness
"Do not be anxious about anything, but in every situation, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God."

—Philippians 4:6

Prayer Meetings January 10—16, 2021

10. Take time to listen for God's voice and respond in praise or song
"Give ear and hear my voice, listen and hear my words." —Isaiah 28:23

11. Give thanks for specific blessings and praise God for His goodness
"I thank and praise you, God of my ancestors; You have given me wisdom and power, you have made known to me what we asked of you, you have made known to us the dream of the king." —Daniel 2:23

12. Take a few minutes for private confession and thank God for His forgiveness *"If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness."* —1 John 1:9

13. Ask God to grant wisdom for current challenges and decisions
"And let us know grow weary while doing good, for in due season we shall reap if we do not lose heart."

—Galatians 6:9

**"The enemy will
try to limit your
praying, because he
knows your prayer
will limit him"**

HARVESTVICTORIA

If you are in a place where you feel like

God is silent, I assure you that He is not.

But, have you built a wall?

One constructed with bricks of

disobedience and mortar mixed from

bitterness and distrust. It's time to break

down the wall and see that He was

speaking the whole time.

Sydney Stephens

Jeśli jesteś w miejscu,
w którym czujesz, że Bóg milczy,
zapewniam cię, że tak nie jest.

Ale... może zbudowałeś ścianę?

Taką z cegieł nieposłuszeństwa,
z zaprawą z goryczy
i nieufności...

Czas zburzyć tę ścianę
i zobaczyć, że ON mówił
przez cały czas.

—Sydney Stephens

Happy
Birthday



last week:
Helena Kamińska 3.1
Alicja Wrzos 4.1

today:
Kamil Podsiadły 9.1
Alina Widuch 9.1

next week:
Violetta Czapnik 13.1
Daniela Niewiadomska 15.1

